

大清光緒十四年

本館新聞除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦新式機器各器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人傳印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石板印字大小機器均用精工刊

第 一 千 九 百 七 十 七 號

申報

本館開設在舊巴口門牌第十四號

印工綴絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離難解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫真附里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

戊子五月初十日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 大英一千八百八十八年六月十九號禮拜二 (凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙)

寄報聲明 ○啟者本報所出報紙其價係按年而算而半年開單一次領取報費此與零沽者有所不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久即為止截其更有取巧者取閱本報迫屆半年開單往收報費之時則竟託詞謂已致函本報着為停寄何以復送前來緣是即欲圖沒報資殊堪痛恨竊思本館之報原期大眾同觀事之濟否不在一人倘不欲賜閱即以一函投諸本館斷無有不為之止截豈有強人看閱之理則此言之詐可知茲特聲明 諸君止看本報者必須由國家信館寄助投之本館始為准信倘本館未接來函仍為派送則不妨再為示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止截否即作為零沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明 本館謹白

論中國宜亟自製造銀元

天下之患起於紛更者半積於因循者亦半二者其迹雖殊其心亦異而其貽害於無窮則一也今統地球之內千百萬國政教不通風土各別而悉以中國為輻輳之區各挾其所欲以求得逞比誠從古未有之局宇宙無外之規也然足用之道強兵之法與夫國重事民聞日用反若不能繩規墨守必將舍舊圖新者其故何哉冊亦因時制宜有所不得不爾耳故自泰西之法遍於寰區其始不過貿易一途以所有易所無各求得其利益而已然奇技淫巧當時猶或非之無何而轉輸之便則有輪艦之興矣無何而攻守之具復有機炮之用矣無知之輩鮮不謂其奪造化之工而洩陰陽之秘而不知其法實防自中土而非彼所創造也惟彼則能精益求精每視為身心性命之學故能匠心獨運愈出愈奇耳至於銀元一項近尤通行凡通商口岸海要區無不用之蓋以其取携甚便多而盈子累萬少而一元數角悉悉用之至於銀紙之設又足以濟銀元之窮而懋遷場中轉若非此則必多窒礙者其故何哉夫事以當王者貴人皆得而知之而銀元一項則殊不然中國向用銀錢凡各省稅項例必領銷鑄成元寶而後解輸國庫然則民間所用應亦相同矣乃除輪餉解庫外遂不能通行甚而海澱小民自幼至老惟知銀元是寶而於皇朝所向有漠然不知茫然未睹者夫以銀圓之利便如此銀錢之鈍滯如彼則就今之時勢觀之則銀元之鑄安可或緩乎或者謂中國之鑄銀元實有四難地廣民眾徒鑄於京師則轉輸不便一難也歸官辦理耗費既多商民轉形掣肘二難也各省自鑄成式必有高低不能彼此通行三難也官鑄既與私鑄起機難掉換以偽亂真四難也昔者林文忠撫浙時亦嘗開爐鼓鑄每元以七錢三分為準初猶利便繼則低偽雜出弊實叢生而民間遂不能通行由是此役遂罷是不可引為前徵歟不知此實不能善立規條俾民遵守故終不能行耳夫式鑄之以便民聞日用之需其遠泛重瀛歲挾數千百萬之資以求通行於中土仍不見其或形閼隔者則以上下同之不便胥吏以權也甚如日本不過東瀛蕞爾之邦耳自購有鑄銀機器設局製造不獨國中通行莫敢或外即通商口岸如香港如本坡檳城各地均莫不通流中外之人咸樂用之此其故不可深長思之哉竊謂中國欲鑄銀元事在創始則宜節其費用莫若於各省省領其模式給以牌照俾商民自行鼓鑄試辦週年再收其稅用裕國帑而官不與焉若果中外通行則著而為例如鹽之發引永遠奉行則庶可免乎四難而克收乎萬世之利雖然天下事又豈能一概論哉膠柱鼓瑟刻舟求劍事又難必其有成惟在公長歎息者也近見中國已鑄銀錢法政治一新然既整頓錢法更不宜不整頓銀元故有所觸而言之如此識者當不河漢斯言

德慶電報 ○初七日英京發來電報云德皇臨終之時心殊明白屬殯之際其后猶侍榻前現在皇屍已裝裹妥置於宮中定於初九日奉安於林士淡之浮列士丹加芝地方陵寢當皇將崩逝之時還嗚身後葬禮須從便為之慎勿過奢云云而英皇太子及皇長孫業於初七日由英乘坐火車言往百靈以申奠嘔而英相西厘君及兵部大臣等諸公欲在上下議院議定於初九日在議院內撰作唁詞寄於英皇藉申哀慰蓋德先皇為英皇愛婿休戚尤關也至現在德皇太子威林第二業已登極佈告眾國惟恩詔則現仍未下須俟先皇葬後始行是禮云

華人不許往該處地方云云夫該處既行暴虐之條復作此無理之請未悉英廷能准之否耳
香江風電 ○初六日香港發來電報稱現在颶風已在小呂宋樹順地方之西北境起云云然則風勢已成來往港助者應倍加謹
慎矣

檢獲嬰兒

○華人某甲寓居武吉巴梭於初六早啟門忽見有一嬰兒棄於地中檢而視之係屬女嬰生約三月之久甲得之不
敢自撫育以俟細查其踪跡云按此事情節亦頗離奇助地素重嬰孩雖有子可以充宗而向求螟蛉之似我至於女嬰尤為珍貴且常有在華海擄
帶女孩來助者雖屢經嚴禁亦弗能絕夫嬰孩之貴至此尙何舉而棄之或者私胎不可以告人則應產而即棄又何至延數月之久此中之故
聞覺難索解人矣

齊事風聞

○巴城荷字報云現風聞征剿亞齊之統帶官現奉荷廷之命着其預備退兵之策如需退兵之際可以立刻披隊起程云
云按荷軍之從征前齊思風靡而死者甚多而病瘥之人更殊不少一旦撤退誠恐有傳染之虞其亦不可不預為之防也

荷蘭防民

○爪亞遞來信息言荷屬各官現甚不喜其民往別國所屬地方居住蓋防人見他國政治之善相形之下益以見荷政之
苛酷恐民心因此遂有離散之憂故也夫荷官既知此事應亦知其政之非何不改之以便於民之為愈耶雖然此事豈荷人所能也耶
峇釐陵地震 ○爪亞地方郵來信息云西去月廿四號峇釐陵地方連日皆有地震之虞計是日連震二十六次至廿五廿六兩日更
為震動每日約震一兩鐘之久動約三十次之多然當動時地石聲如雷相連不絕內地之屋宇樹木等多有為之倒塌然猶幸未有傷人是亦
一場小劫也

龜林變亂

○檳城西字報云前禮拜一日哺後接吉打所屬之龜林地方來信云該處有民變之虞因查該地華人甚多其人大半皆
為錫礦之工且多係義興會黨之人性殊兇悍近因錫價頗落諸礦主以無利可獲多將礦封閉而諸人一時歇業游手無工故遂惹事招非而
此次械鬥之由初本因一婦人之瑣事而起不過二人相妒繼乃動眾而爭聞死於是役者已有三四十人之多現在檳城國家業已派有印度
鎗差四五十名前往過港地方以資防禦而吉打王亦經派出印度及穆拉油兵軍約一千五百名前往該處地方以為彈壓并向檳城國家借
路進兵及借軍器助剿輾轉盡准如所請并借與連環炮一門以備進剿聞該處之流民等現已有逃至過港地方者并有逃至檳城者想亦因
斯亂所致也

陸炮鳴哀

○初七日正午炮聲隆隆查係本坡陸旗山鳴炮以弔德皇之喪想英德兩邦以鄰誼而兼姻親交好素敦今值德國之喪
諒英廷亦有不勝哀悼者矣

嚴懲惰差

○穆拉油人名勿者向在第一號捕房充當一百六十三號之巡差不料勿賦性疎懶備備嗜游治踰閑蕩檢不無誤公之虞
以故於初六日時值校巡又復不知去向何處誤公之愆咎有難辭於是二號四畫之列等差知勿失於校巡故將該情轉訴於副巡捕官密
君前密君廉得其情即將勿置置幽囚七日以抵厥辜而儆效尤云

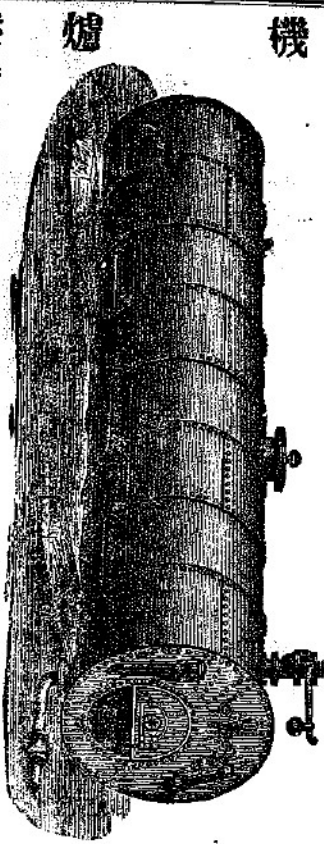
逃兵就獲

○初五日有一國家兵船名恩波路士者駛至叻港泊舟而後該兵欲為登岸聞遊兵官許之由是逐隊兵丁乘輿而遊亦
概與盡而返不料竟有五兵不知逃向何處各兵歸來依然不見踪跡後該兵官即着各兵四處偵訪尋竟無消息逼得赴報於第一號捕房
請差緝緝嗣經三十五號與二十八號兩英差明查暗察始於小坡西娼樓中緝獲該逃兵五名即押解兵船而去想逃兵獲戾該兵官必有一
法以懲之者也

竊案叢錄

○粵人某甲向在馬交街口第一百八十六號門牌顯覺利頗有所積會有人何亞鐘及黎亞蟾者俱在甲寓中充當
傭役然皆賦性匪狡積慮狠貪第以皆善逢迎頗得主人歡此緣劣跡未彰甲故因而弗察也不料於初九早忽有病人延甲診治甲故外出
着何等共守於門此固習以為常門之他適本無顧慮意何等遂緣此而頓觸含涎竟潛至室中搜括竊盜其金飾及銀蓋有二百八十二元
零五角皆置懷中迨至甲歸何等恐洩洩踪致罹法網以故逆面相逢何等不出一言借為急遁嗣甲見何等所為頗生疑駭因而細搜各物始
悉緣為作盜以致偕逃匿跡故即偵騎四訪無奈銷聲匿密不知何處捕拿爰即赴報案請差緝緝旋經差四處偵訪竟於途次已拘何鐘
逮案而黎蟾復在逃未獲歸案究辦現此案依然未質判決未知如何也又同日有粵人李阿堅者亦赴於府署報案云被盜竊去飾及銀
等項共有六十五元查李阿堅向與其同族人李亞根同寓於丹戎巴葛第一百二十九號門牌之宅中事緣是日堅因事他出時振猶在寓中
繼相迫堅隔寓檢查飾物已被盜者傾箱竊去查款難時根已不知去向何處故堅之被盜遂幾根為倒饑之徒第以未得實據未便擅名直控
以故赴報於案求差代為察訪第不知竊徒狡展可能水落石出焉耳然則竊賊此案一則備役為盜一則同居住竊案如是也亦可知內盜
難防有不勝為之浩嘆矣

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切
巧機器火鋸火鋸大舊拉之器具及大小輪船汽機鍋爐並各國新式鋼鐵
器皿一應俱全無不堅固耐久應便合用願六甲地方本公司開設有分廠

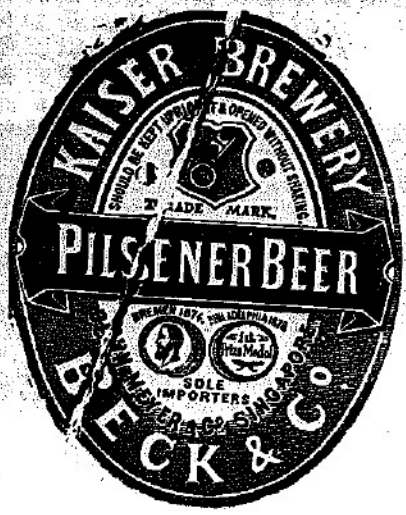


代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本
廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 繼來安公司啟

美國峇打妙厘號新欸時鏢出售

敬啟者本行由歐洲辦到峇打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動
靜時之寒暑均無不驗所行暑度累黍無差且閱一月之久而亦不舛分秒之時一利也且其鏢之行不惟甚準而堪令人憑信不致觸目生猜
二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之虞三利也至其鏢製甚精不惟適用而且美觀令人見之愛不釋手
四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也由此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理
亦無庸照其時價若他表須二元始能修理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請
易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而峇打妙厘復製有表鍊甚多各欸俱備且
其欸最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉每鍊僅值由六角至二元至其表鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨
其真贗倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相問如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街豐源銀行之鄰 諸君惠臨疑
移 玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒
大英一千八百八十七年六月十五號 大清光緒十三年閏四月二十四日 莫實得洋行謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 莫實得洋行謹啟



中外眾國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備
有實本銀二百萬元已先收股份人
來銀六十萬元及餘存銀六十萬元
在叻係本行代理承保各商貨物銀
項配運輪帆來往各埔其保價相用
照例所有花紅之銀俟結賬之後按
數分派前一千八百七十八年一
千八百八十年每股得利息銀計五
八仙又一千八百八十年至一千八
百八十二年每股得利息銀計一八
仙諸貴商賜顧者請至本行開相商
可也 大清光緒九年 月 日
英一千八百八十三年八月廿七號
毛實德公司謹啟

啟者現本
新由上海寄
到石印各書
石印各書
百餘種茲以
尊欲採辦者
請到本館選
購是荷至其
書目太繁不
能殫錄凡富
貴州府卓州
呈白覽可也
本館謹啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝肺癆瘵胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身諸虛弱酒色過度等症馳名於世二十餘年天下各國講究滋養者多經購用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開服須食一樽之譜方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服以銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國紐約佛羅斯公司謹啟

線 轆 出 售



啟者本行專辦英國費拿士布祿機房各色上等棉線轆發客比線轆與線球不同線身光滑於縫衣脚車手車甚為合用每個足長一百碼價甚相宜曾經呈請英國考驗幸蒙贊賞并賜金錢羊頭號標為記本行因此線雖久已盛行外國惟亞洲一帶向恐未有周知故特辦此東來俾得利便中華之用 諸君如用始知余言之非虛 貴客光顧請認羊頭號標牌為記

庶免有誤 大英一千八百八十七年十一月三十號

香港希士洋行 新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三 品 酒 出 賣

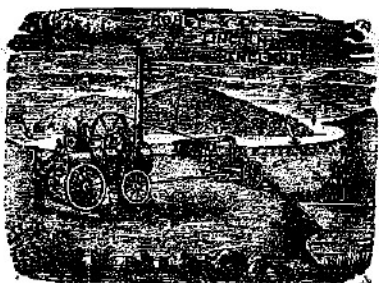
啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明馬也公司者始無佳

若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈 聞

大英一千八百八十五年十二月十九號

大清光緒十一年 月 日 明馬也公司謹啟

活 侯 亞 士 堅 公 司 告 白



啟者本公司向來開設本坡久為中西 商翁所賞識茲承英京末汝公司之命託本公司為該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代為力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盡舉以告海內 諸商翁知悉該公司向來開設英京歷久無異素為英國人所賞識不特為英國人所賞識又為鄰國人所賞識不特為鄰國人所賞識兼且為天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美製作復精所以能遐邇譽於本國鄰國及天下各國者皆為此也現計該公司所製造之器械甚多筆墨難以盡述更僕不可備數非親至該公司目擊斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁青電擇其要而通行者略登報端以為 諸君採擇焉如水厚水筒皮帶等其價較別家稍為相宜貨而亦視別家為特妙請 諸君移至到本公司一觀真有所聞未盡所見之憾不啻遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造做大薯之機器以及水厚等各機器亦是名目太多不能備列謹此奉告倘新買然賜顧為禱現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺官後大馬路至下巴雙河邊橋頭右邊開張以便吉隆 諸君選沽機器以及修理機器等事 諸君光臨請移玉趾是荷

大英一千八百八十七年十一月九號

活侯亞士堅公司謹啟

新 欸 歐 洲 馬 車 鞍 轡 等 件 出 售

啟者本馬車房自一千八百六十二年開設在小東陵大路邊迄今二十餘年素蒙 諸君惠顧遐邇馳名本車房專代 諸君製造各欸馬車無論四輪雙輪大小明暗各車均能製造所用物料均係上等而抹漆畫線亦皆精妙異常其木料均係選用上等美材且皆預買放乾然後製造故無裂綻變樣之病是則不惟悅目并且耐用與平常所傳者不同倘 諸君有命本車房製造各車者悉即惠臨務能如意而本車房并有純用之馬車出售雖曾用過然加修飾與新製者無殊其車則四輪雙輪大小欸式無不備有以便諸君選購更可代 諸君修理一切車輛其物料概由歐洲預辦充足無須臨時購買故修理甚捷可以剋期告竣且價甚相宜倘 諸君有惠顧者其在本坡則可至本車房面商其在外埠則可函知本車房自能備辦并有各車目錄列明以便選購而本車房復有鞍轡等件出售有服車者有乘坐者其中大小雙單各欸俱全此鞍轡均由歐洲督辦來坡倘 諸君欲更往歐洲採購者本車房亦可為之代辦並能相其馬匹大小配以鞍轡務令合宜即修理舊馬鞍使之重新亦無不可而本車房並有樹乳之踏足墊出售其墊可任剪裁大小均由尊意 諸君購辦始知其貨之精也 再本車房因生理日益加增而工件每患不敷茲更欲廣延各匠以司其事如鑄鐵造木油漆畫線及皮工等類倘有工藝超羣者可即前來相商果能合用自必不惜重價酬勞如欲知其詳細情形者可至本車房細詢便得特此佈聞

大英一千八百八十八年四月十四號

南末兄外房司理人麥吉利謹啟

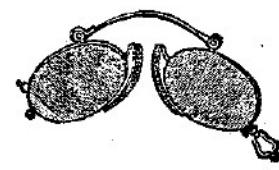
本公司製造廠開設在新嘉坡落亞逸尾地方交易多年專造一切

本館詢問便得特此佈 聞 大英一千八百八十八年五月十七號

馬車出售 ○啟者茲本館有四輪明車一輛前後對坐可容四人其價可值六百元茲特以廉價出沽諸收回價銀一百二十五元甚屬相宜 諸君有合意者祈早 惠臨看閱為望此佈 大英一千八百八十八年五月九號 巴越館主謹白

貴重洋樓出售 ○啟者茲有最貴重之大洋樓三間坐落土庫前海傍第十七號十八號十九號門牌該洋樓闊軒敞異常即現在莫實得洋行滙豐銀行及甘巴士與狀師怒魯申麥啟疏之寫字樓是皆為助中最旺之地茲欲出售與人價甚相宜若無售主則至西五月內必為拍賣倘 諸君有欲購買者請即移 玉惠臨本館相商如欲知其詳細情形亦可向本館詢問特此佈 聞 大英一千八百八十八年四月十九號 吉靈館主謹啟

售出鏡眼洲歐好上



敬啟者余向習眼科自問頗得其中三昧爰將眼科利病熟參其法作為眼鏡以利 諸君前居英京時曾蒙 列公獎譽茲以出游道經叻地不過稍作勾留約住七八禮拜之久定於西六月十六號即華五月初七日即須他適倘 諸君有以目患就商者請至地球場大酒店第九號房內垂詢便得至余此行携有眼鏡甚多均屬新奇出色精緻異常無論老眼患眼近視各種一切俱全以憑 諸君選擇此種眼鏡皆余親以新法製造與平常所沽者不同每對價銀在五元以上 諸君賜顧請移玉惠臨選閱可也 大英一千八百八十八年四月十四號 西國生眼科醫羅倫士謹啟

上等呂宋烟 敬啟者本行由小呂宋督辦上庄選葉呂宋烟發售其貨均屬上等並無低貨換雜且價甚相宜其中每箱有廿五枝者有五十枝者有一百枝者各款俱備香美異常因邇來西人年節將屆用此以作禮儀餽贈最為合式且能與 諸君代辦小呂宋各貨 諸君賜顧請至土庫花園邊奕爾堅洋行之後面與密加釐士打索路店隔鄰本行相酌是荷 大英一千八百八十七年十二月七號 大清光緒十三年 義士連洋行謹啟



英國新出頂上花露水出售 ○啟者本公司所製之花露水及高浪水最為佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不噴噴稱爲妙品歷經荷領寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣為通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈 聞 大英一千八百八十八年四月廿五號 加刺安巴馬厘公司謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列願干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列願君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癤不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸之樣如下所列第二款且有西字註明列願公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為混冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE' 4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸端治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛保養精神現在法英美等國醫士所用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒茲託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈 大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶瘰癧一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾氣怒忌勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里馬藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於油為日無論男女婦老幼均能服食且其味有如糖果最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚疥癩等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時吞服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身能爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

